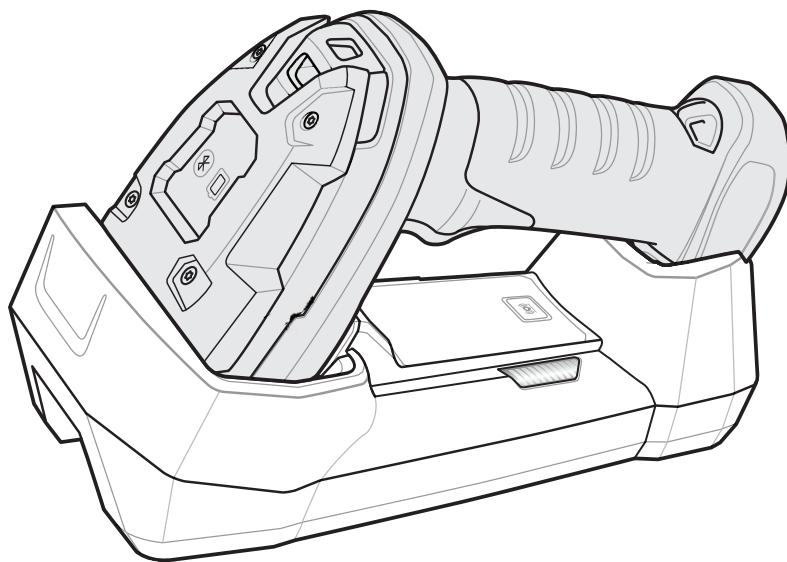




# DS3678



## Leitor Digital

---

## Guia Rápido

A Zebra reserva o direito de fazer alterações em qualquer produto para melhorar a confiabilidade, as funções ou o design.

A Zebra não assume qualquer responsabilidade pelo produto decorrente de (ou relacionado à) aplicação ou uso de quaisquer produtos, circuitos ou aplicativos descritos aqui. Nenhuma licença é concedida, de forma expressa ou implícita, por preclusão consumativa ou de qualquer outro modo sob direito de patente ou patente, envolvendo ou estando relacionada a qualquer combinação, sistema, equipamento, máquina, material, método ou processo nos quais os produtos da Zebra possam ser usados. Há uma licença implícita somente para equipamentos, circuitos e subsistemas contidos nos produtos da Zebra.

### **Garantia**

Para ler a declaração completa da garantia de produtos de hardware da Zebra, acesse:

<http://www.zebra.com/warranty>.

### **Somente para a Austrália**

Somente para a Austrália. Esta garantia é fornecida pela Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Nossos produtos acompanham garantias que não podem ser excluídas em conformidade com a Lei Australiana do Consumidor. Você tem direito a uma substituição ou um reembolso por uma falha grave e à compensação por quaisquer outros danos ou perdas razoavelmente previsíveis. Você também tem direito ao reparo ou substituição de produtos caso estes apresentem falhas quanto à qualidade aceitável e se a falha não caracterizar uma falha grave.

A garantia limitada da Zebra Technologies Corporation da Austrália acima é um adicional aos direitos e recursos que você pode ter de acordo com a Lei Australiana do Consumidor. Em caso de dúvidas, entre em contato com a Zebra Technologies Corporation pelo número +65 6858 0722. Acesse também nosso site: <http://www.zebra.com/warranty> para obter os termos de garantia mais atualizados.

### **Informações sobre Assistência Técnica**

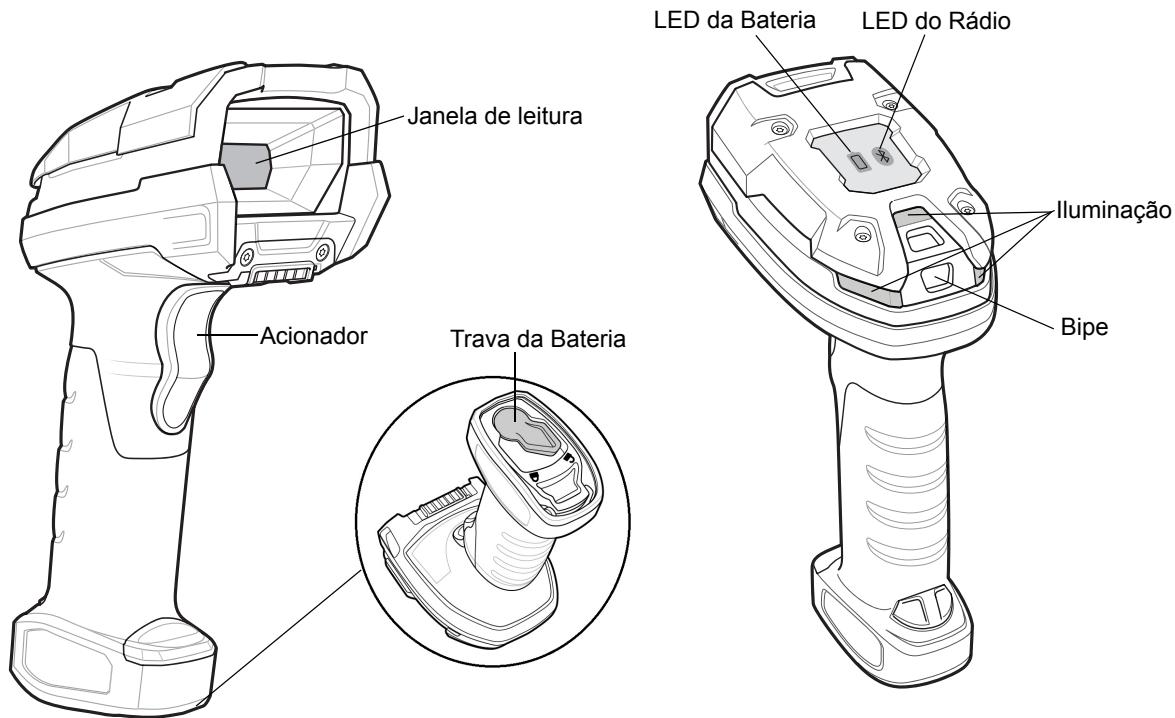
Caso haja problemas no equipamento, entre em contato com o suporte técnico/de sistemas em sua instalação. Se houver algum problema com o equipamento, eles entrarão em contato com o Centro de Suporte ao Cliente Global da Zebra pelo site: <http://www.zebra.com/support>.

Para obter a última versão deste guia, acesse: <http://www.zebra.com/support>.

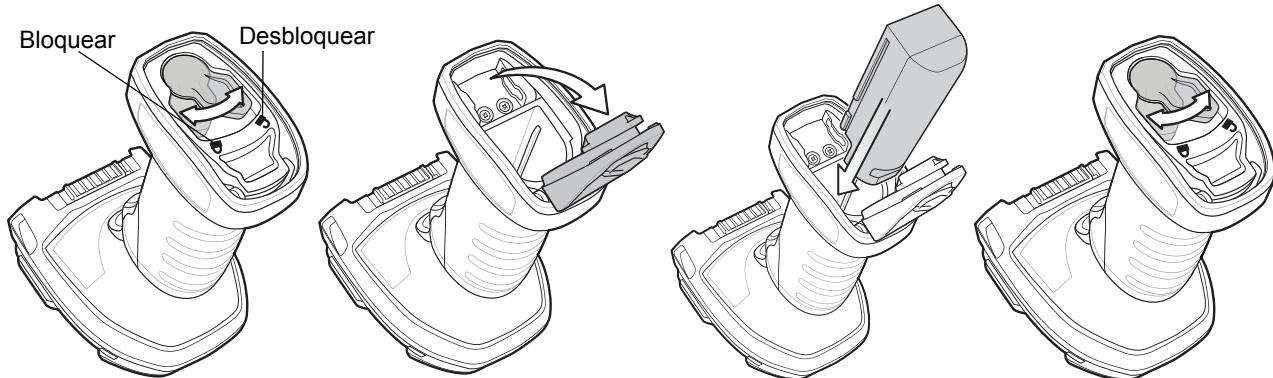
## Introdução

O leitor digital sem fio DS3678 combina um excelente desempenho de leitura e ergonomia avançada para fornecer os valores mais adequados em um leitor a laser leve, garantindo conforto e facilidade de uso por períodos prolongados.

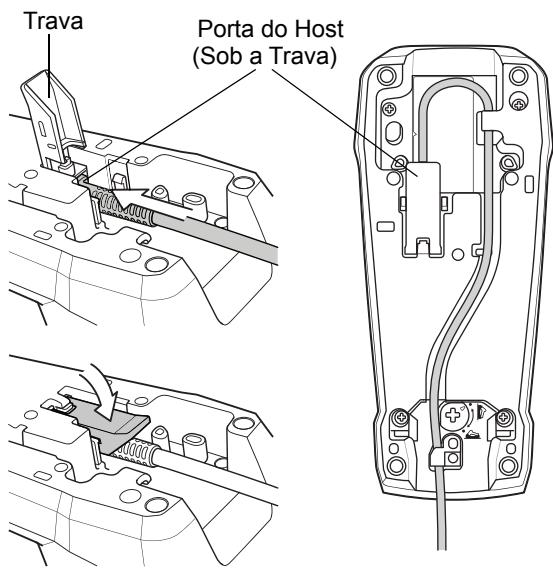
## Recursos



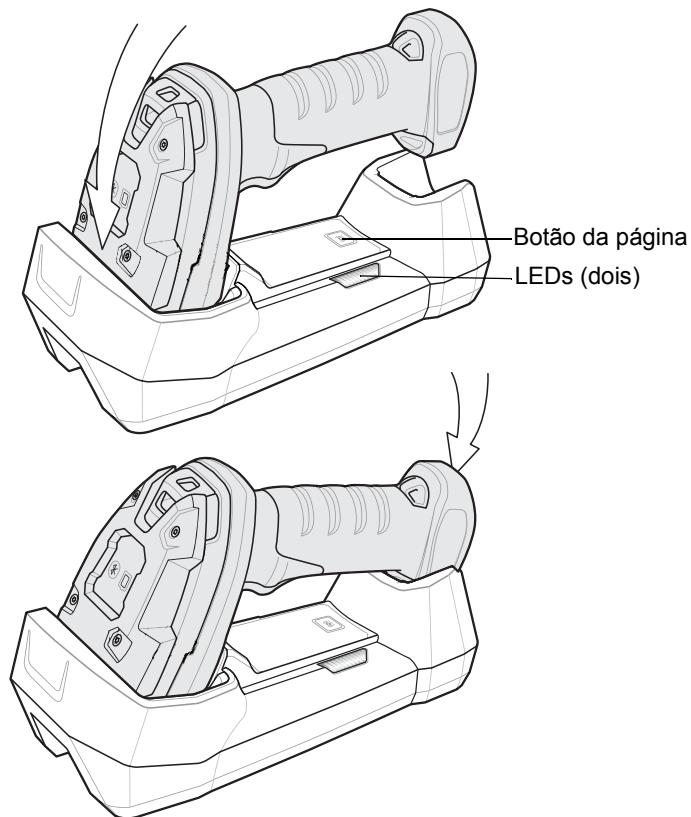
## Inserção/Remoção da Bateria



## Conexão do Cabo do Berço

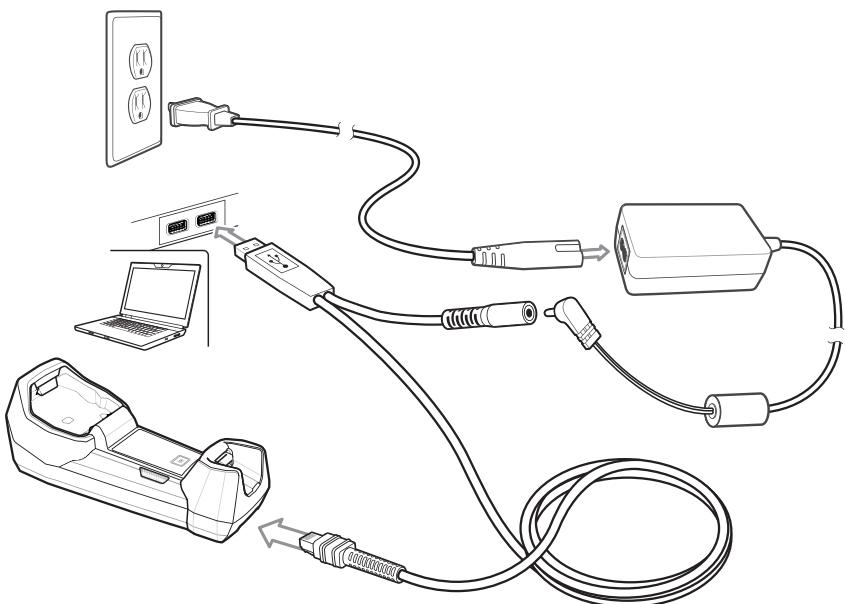


## Inserção no Berço.



## Configurações e Conexões da Interface do Host

### USB



#### Faça a leitura de um dos códigos de barra abaixo

O cabo de interface detecta automaticamente o tipo de interface do host e utiliza a configuração padrão. Se o padrão (\*) não atender aos seus requisitos, faça a leitura do outro código de barras do host abaixo.



\*TECLADO USB (HID)



HOST USB CDC

## USB (continuação)



DISPOSITIVO USB PARA USO EM MESA IBM



USB PORTÁTIL IBM



SNAPI SEM CAPTAÇÃO DE IMAGENS



SNAPI COM CAPTAÇÃO DE IMAGENS



LEITURA PORTÁTIL USB OPOS

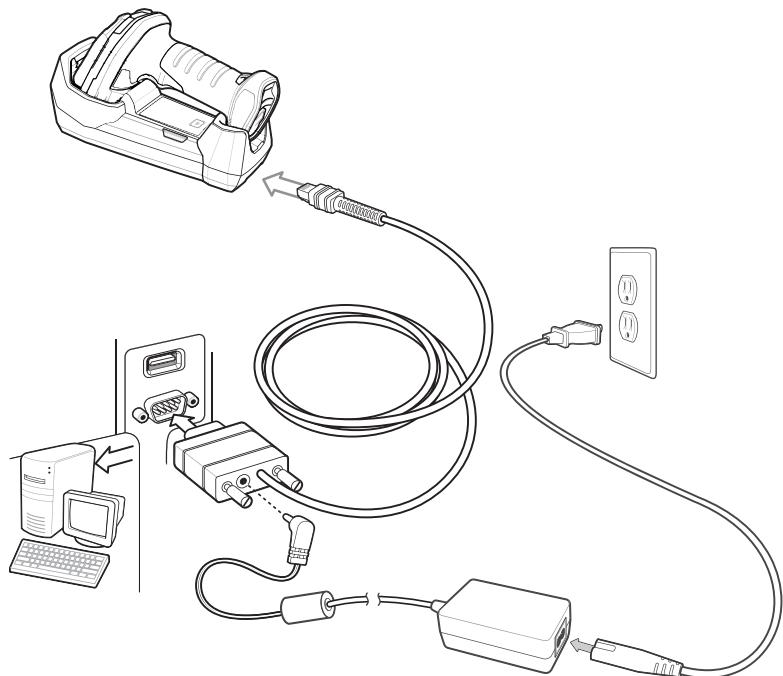


SSI SOBRE USB CDC



EMULAÇÃO DE PORTA DE COMUNICAÇÃO SIMPLES

## RS-232



### Faça a leitura de um dos códigos de barra abaixo

A interface detecta automaticamente o tipo de interface do host e utiliza a configuração padrão. Se o padrão (\*) não atender aos seus requisitos, faça a leitura do outro código de barras do host abaixo.



\*PADRÃO RS-232



ICL RS-232



NIXDORF RS-232 MODO A



NIXDORF RS-232 MODO B

## RS-232 (continuação)

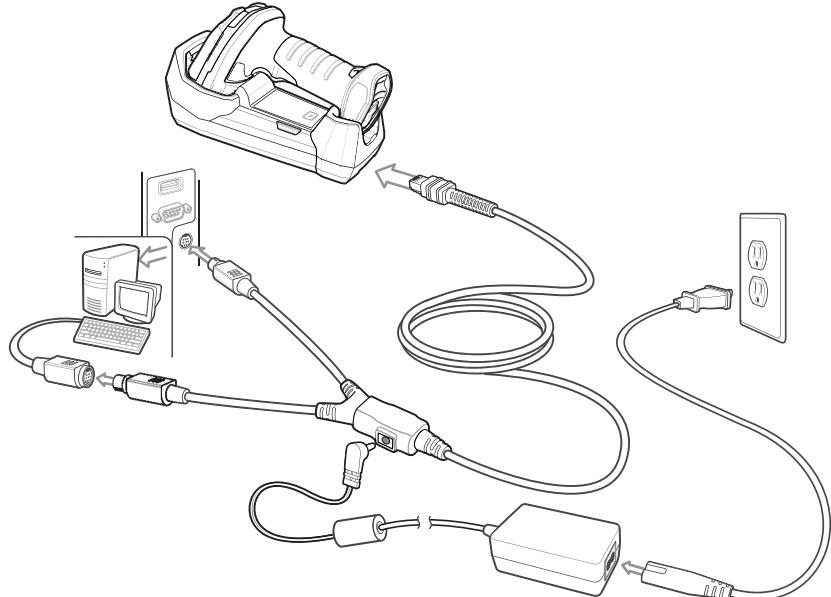


FUJITSU RS-232



OPOS/JPOS

## Keyboard Wedge



### Faça a leitura do código de barras abaixo

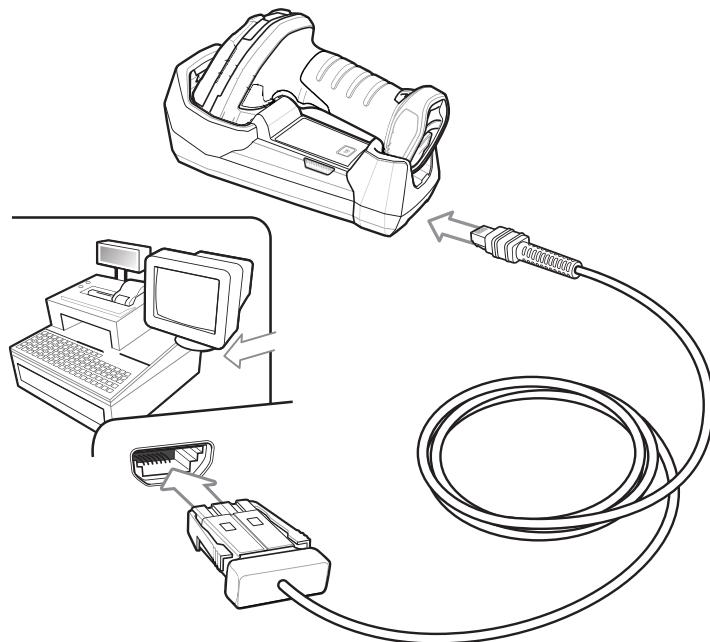
O Cabo Detector de Host Automático detecta automaticamente o tipo de interface do host e utiliza a configuração padrão. Se o padrão (\*) não atender aos seus requisitos, faça a leitura do código de barras COMPATÍVEL com PC/AT IBM e PC IBM abaixo.



\*IBM NO NOTEBOOK



COMPATÍVEL COM IBM PC/AT e IBM PC

**IBM 46XX****Faça a leitura de um dos códigos de barra abaixo**

O Cabo Detector de Host Automático detecta automaticamente o tipo de interface do host, mas não há configuração padrão. Faça a leitura dos códigos de barras abaixo para selecionar a porta apropriada.



EMULAÇÃO DE LEITOR NÃO IBM (PORTA 5B)

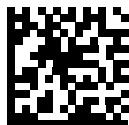


EMULAÇÃO DE LEITOR PORTÁTIL (PORTA 9B)



EMULAÇÃO DE LEITOR PARA USO EM MESA (PORTA 17)

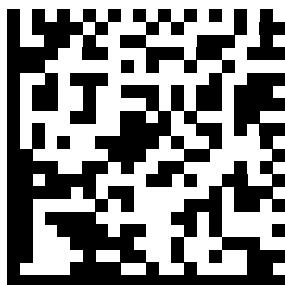
## Definir Código de Barras Padrão



RETORNAR AOS PADRÕES DE FÁBRICA

## Código de Barras Tecla Enter (Retorno de carro/Avanço de linha)

Adicione uma tecla Enter após fazer a leitura dos dados.



ADICIONAR UMA TECLA ENTER (RETORNO DE CARRO/ALIMENTAÇÃO DE LINHA)

## Código de Barras da Tecla Tab

Adicione uma tecla Tab após fazer a leitura dos dados.



ADICIONAR UMA TECLA TAB

## Ignorar Caps Lock USB



USB - SUBSTITUIR TECLA CAPS LOCK (ATIVAR)



\*USB - NÃO SUBSTITUIR TECLA CAPS LOCK (DESATIVAR)

## Mira DS3678

### HP/HD – Zielen

Bedecken Sie den gesamten Barcode mit dem Zielmuster, um sicherzustellen, dass er sich innerhalb des Sichtfeldes befindet.



### SR – Zielen

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Punkterfassung auf die Mitte des Barcodes richten.



### ER – Zielen

Bedecken Sie den gesamten Barcode mit dem Zielmuster, um sicherzustellen, dass er sich innerhalb des Sichtfeldes befindet.



### DP – Zielen

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, richten Sie die Punkterfassung in der Mitte des Barcodes.



## Guia de Uso Recomendado — Postura Ideal

Evite torções extremas do pulso



Evite dobrar a coluna



Evite levantar o pulso excessivamente



## Indicações do LED

Indicações	LED
<b>Leitor Portátil</b>	
O leitor está ligado e pronto para fazer a leitura ou está sem energia para a leitura	Desligado
Um código de barras foi decodificado com êxito	Verde
Erro de transmissão	Vermelho
<b>Leitura Mão Livre (Apresentação)</b>	
Leitor sem energia	Desligado
O leitor está ligado e pronto para fazer a leitura	Verde
Um código de barras foi decodificado com êxito	Desligado momentaneamente
Erro de transmissão	Vermelho

## Indicações Sonoras

Indicações	Sequência de Bipes
Ligado	Bipe baixo/médio/alto
Um código de barras foi decodificado com êxito	Bipe médio
Erro de transmissão detectado; os dados serão ignorados	4 bipes baixos longos
Configuração de parâmetros bem-sucedida	Bipe alto/baixo/alto/baixo
Sequência de programação desempenhada corretamente	Bipe alto/baixo
Sequência de programação incorreta ou Código de barras de <b>cancelamento</b> lido	Bipe baixo/alto

 **NOTA** Além dos LEDs do Sistema/Decodificação, o leitor capturador de imagens sem fio digital DS3678 tem um medidor de LED da Bateria e do Rádio. Consulte o *Guia de Referência do Produto DS3678* para obter informações detalhadas.

## Solução de Problemas

Problema	Possíveis Causas	Possíveis soluções
O leitor não está funcionando.	Leitor sem energia.	Verifique o sistema de energia.
	O leitor está desativado.	Verifique se o cabo de interface correto do host está sendo usado.
O leitor está decodificando o código de barras, mas os dados não estão sendo transmitidos ao host.	A interface do host não foi configurada corretamente.	Faça a leitura apropriada dos códigos de barras de parâmetro do host.
	O cabo da interface está frouxo.	Verifique se todas as conexões de cabos estão firmes.
	Regra ADF inválida.	Programe as regras ADF corretas.
	O leitor não está pareado com o berço.	Ler código de barras de pareamento do berço.
O leitor não está decodificando o código de barras.	O leitor não está programado para o tipo de código de barras.	Verifique se o leitor está programado para ler o tipo de código de barras que está sendo lido.
	Código de barras ilegível.	Verifique se o código de barras não está deformado; tente ler o código de barras de teste do mesmo tipo do código de barras.
	A distância entre o leitor e o código de barras está incorreta.	Mova o leitor para mais perto ou mais longe do código de barras.
Dados lidos mostrados incorretamente no host.	A interface do host não foi configurada corretamente.	Faça a leitura apropriada dos códigos de barras de parâmetro do host.
	Região configurada incorretamente.	Selecione o esquema de codificação apropriado para o país e o idioma.

## 123Scan<sup>2</sup>

O 123Scan2 é uma ferramenta de software compatível com PC, fácil de usar, que possibilita a configuração personalizada, simples e rápida de um leitor por meio de um código de barras ou de um cabo USB. Para obter mais informações, visite: <http://www.zebra.com/123Scan2>.

## Informações Regulamentares

Este dispositivo foi aprovado pela Zebra Technologies Corporation.

Este guia aplica-se ao número de modelo: DS3678. Todos os dispositivos da Zebra são projetados para atender às normas e aos regulamentos dos locais onde serão vendidos e são etiquetados como requerido. As traduções nos idiomas locais estão disponíveis no seguinte site: <http://www.zebra.com/support>.

Quaisquer alterações ou modificações em equipamentos da Zebra que não sejam expressamente aprovadas pela Zebra poderão invalidar a autoridade do usuário para operar esses equipamentos.

 **ATENÇÃO** Use somente acessórios, baterias e carregadores aprovados pela Zebra e pelo UL.

NÃO tente carregar baterias e coletores de dados que estejam úmidos ou molhados. Todos os componentes devem estar secos antes de serem conectados a uma fonte externa de energia.

Temperatura operacional máxima declarada do DS3678: 50 °C

Temperatura operacional máxima declarada quando usado com FLB3678 50 °C/  
STB3678 40 °C

## Tecnologia Sem Fio Bluetooth®

Este é um produto Bluetooth® aprovado. Para obter mais informações ou consultar a Listagem de produtos finais, acesse <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

## Aprovações de Países para Dispositivos Sem Fio

 **NOTA** Esta seção é aplicável somente a configurações de WW/WR/EU.

Marcas reguladoras, sujeitas a certificações, são aplicadas ao dispositivo para indicar que o(s) rádio(s) está(ão) aprovado(s) para o uso nos seguintes países e continentes: Estados Unidos, Canadá, Japão, China, Coreia do Sul, Austrália e Europa.

Consulte a Declaração de Conformidade (DoC) para obter informações detalhadas sobre as etiquetas de cada país. Esse documento está disponível em: <http://www.zebra.com/doc>.

**Nota:** a Europa inclui Áustria, Bélgica, Bulgária, Croácia, República Tcheca, Chipre, Dinamarca, Estônia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Islândia, Irlanda, Itália, Letônia, Liechtenstein, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Polônia, Portugal, Romênia, República da Eslováquia, Eslovênia, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido.

 **ATENÇÃO** A operação do dispositivo sem aprovação regulamentada é ilegal.

## Recomendações de Saúde e Segurança

### Recomendações Ergonômicas

 **ATENÇÃO** Para evitar ou minimizar possíveis riscos de lesão ergonômica, siga as recomendações abaixo. Consulte a Comissão Interna de Prevenção de Acidentes (CIPA) local para garantir o cumprimento dos programas de segurança de sua empresa a fim de evitar lesões entre seus funcionários.

- Reduza ou elimine os movimentos repetitivos
- Mantenha uma postura natural
- Reduza ou elimine o excesso de força
- Mantenha os objetos de uso frequente a uma distância confortável
- Faça as tarefas em alturas corretas
- Reduza ou elimine a vibração
- Reduza ou elimine a pressão direta
- Disponibilize estações de trabalho ajustáveis
- Disponibilize espaços adequados
- Disponibilize um ambiente de trabalho adequado

- Melhore os procedimentos de trabalho.

## Avisos sobre o Uso de Dispositivos Sem Fio



**ATENÇÃO** Obedeça a todos os avisos relacionados ao uso de dispositivos sem fio.

### Segurança em Hospitais

Dispositivos sem fio transmitem energia de radiofrequência e podem afetar equipamentos elétricos médicos.

Dispositivos sem fio devem ser desligados sempre que solicitado em hospitais, clínicas e instalações médicas. Essas solicitações evitam possíveis interferências em equipamentos médicos sensíveis.

### Marca-passos

Os fabricantes de marca-passos recomendam uma distância mínima de 15 cm (6 polegadas) entre o dispositivo sem fio e o marca-passo para evitar uma possível interferência no marca-passo. Essas recomendações condizem com pesquisas independentes e recomendações da Wireless Technology Research.

### Usuários de Marca-passos:

- SEMPRE devem manter mais de 15 cm (6 polegadas) de distância entre o dispositivo e o marca-passo quando o dispositivo estiver LIGADO.
- Não devem carregar o dispositivo no bolso à altura do peito.
- Devem usar o fone de ouvido o mais distante possível do marca-passo para minimizar o risco de interferência.
- Caso você suspeite que esteja ocorrendo interferência, DESLIGUE o dispositivo.

### Outros Dispositivos Médicos

Consulte seu médico ou o fabricante do dispositivo médico para verificar se o uso do produto sem fio pode causar interferência no uso do dispositivo.



## Diretrizes de Exposição à RF

### Informações de Segurança

- **Redução de Exposição à RF — Use Corretamente**  
Operar o dispositivo somente em conformidade com as instruções fornecidas.
- **Internacional**  
o dispositivo está de acordo com padrões reconhecidos internacionalmente que abrangem a exposição humana a campos eletromagnéticos de dispositivos de rádio. Para obter informações sobre os dados “Internacionais” de exposição humana a campos eletromagnéticos, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) da Zebra em <http://www.zebra.com/doc>.  
Para obter mais informações sobre segurança de energia RF de dispositivos sem fio, consulte <http://www.responsibility.zebra.com/index.php/downloads/>, localizado em Comunicações sem Fio e Saúde.
- **Europa**
  - **Dispositivos Portáteis**  
Para atender aos requisitos de exposição à RF da UE, este dispositivo deve ser operado com a mão a uma distância mínima de 0 cm ou mais do corpo. Outras configurações operacionais devem ser evitadas.
- **Estados Unidos e Canadá**
  - **Declaração sobre Posicionamento no Mesmo Local**  
Para estar em conformidade com os requisitos de exposição à RF da FCC, a antena usada para esse transmissor não pode estar posicionada no mesmo local nem operar concomitantemente com qualquer outro transmissor/antena, exceto os já aprovados nessa norma.
  - **Dispositivos Portáteis**  
Este dispositivo foi testado para operação comum junto ao corpo ou de maneira portátil. Use somente prendedores para cinto, estojos e acessórios semelhantes testados e aprovados pela Zebra para garantir a Conformidade com a FCC. O uso de prendedores para cinto, estojos e acessórios semelhantes fabricados por terceiros pode não estar em conformidade com os requisitos de conformidade de exposição à RF da FCC e deve ser evitado.



**ATENÇÃO** Para atender aos requisitos de exposição à RF dos EUA e Canadá, um dispositivo de transmissão deve ser operado a uma distância mínima de 0 cm ou mais do corpo.

Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radio fréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 0 cm ou plus de corps d'une personne.

## Dispositivos a Laser

Os leitores a laser de Classe 2 usam diodo de luz visível de baixa potência. Da mesma forma que acontece com qualquer fonte de luz muito brilhante, como o sol, o usuário deve evitar olhar diretamente para o feixe de luz. A exposição momentânea ao laser de Classe 2 não é considerada prejudicial.

A declaração a seguir é obrigatória para que se cumpram os regulamentos internacionais e dos EUA.



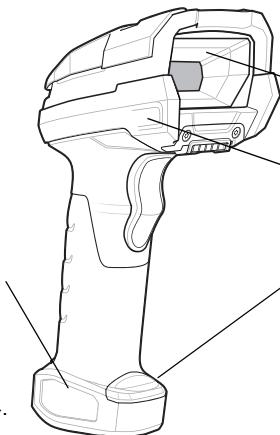
**ATENÇÃO** O uso de controles e ajustes ou a execução de procedimentos diferentes daqueles aqui especificados podem resultar em exposição prejudicial à radiação laser.



**Declaração de Conformidade com LED:** Classificado como "GRUPO ISENTO DE RISCO" de acordo com o IEC 62471:2006 e o EN 62471:2008. Duração do pulso: Contínuo.

## Etiquetagem do Leitor

EM CONFORMIDADE COM 21 CFR1040.10 E 1040.11, EXCETO AS VARIAÇÕES, DE ACORDO COM AS ESPECIFICAÇÕES DO LASER Nº 50, de 24 de junho de 2007, e IEC/EN 60825-1:2007 e/ou IEC/EN 60825-1:2014.



LUZ DO LASER — NÃO FIXE O OLHAR NO FEIXE DE LUZ DO PRODUTO DE LASER CLASSE 2  
DS3678-SR – Rótulo não aplicável. DS3678-DP – Rótulo localizado na lateral do leitor.

CUIDADO – LASER/LUZ DE LED CLASSE 2 QUANDO ABERTO. EVITAR CONTATO DIRETO COM OS OLHOS.

DS3678-SR LED - Grupo Isento de Risco
DS3678-ER Classe 2
DS3678-HP Classe 2
DS3678-HD Classe 2
DS3678-DP Classe 2

## Bateria

### Taiwan - Reciclagem

Taiwan - Recycling



「廢電池請回收」

A EPA (Environmental Protection Administration, administração de proteção ambiental) exige que as empresas de fabricação e importação de baterias secas, que devem estar em conformidade com o Artigo 15 da Waste Disposal Act (Lei de Remoção de Resíduos), indiquem os símbolos de reciclagem nas baterias usadas no comércio, em brindes ou promoções. Entre em contato com um reciclador taiwanês qualificado para descartar a bateria adequadamente.

### Informações sobre a Bateria



**ATENÇÃO** Há risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Descarte as baterias de acordo com as instruções.

Use somente baterias aprovadas pela Zebra. Os acessórios equipados com recursos de carregamento de bateria estão aprovados para uso com os seguintes modelos de bateria: número da peça 82-166537-01 (3,6 VCC, 3200 mAh).

As baterias recarregáveis aprovadas pela Zebra foram projetadas e desenvolvidas de acordo com os mais altos padrões do setor.

No entanto, existem limitações quanto ao tempo de operação ou armazenamento da bateria antes que seja necessário substituí-la. Muitos fatores afetam a vida útil das baterias, como calor, frio, condições ambientais adversas e quedas graves.

Quando armazenadas por mais de seis meses, a qualidade das baterias pode sofrer deterioração irreversível. Armazene as baterias carregadas até a metade em um local seco e arejado, deixando-as fora do equipamento para evitar perda de capacidade, oxidação e vazamento eletrolítico. Ao armazenar baterias por um ano ou mais, o nível de carga deverá ser verificado no mínimo uma vez ao ano, e a bateria deverá ser carregada até a metade.

Substitua a bateria ao detectar uma perda significativa na duração da carga.

O período padrão de garantia para todas as baterias da Zebra é de 30 dias, quer tenham sido adquiridas separadamente ou como parte integrante do computador móvel ou do leitor de código de barras. Para obter mais informações sobre as baterias da Zebra, visite: <http://www.zebra.com/batterybasics>.

### Diretrizes de Segurança da Bateria

A área na qual as unidades são carregadas deve estar livre de poeira e materiais combustíveis ou substâncias químicas. Preste atenção especial quando o dispositivo for carregado em um ambiente não comercial.

- Siga as diretrizes de uso, armazenamento e carregamento da bateria, disponibilizadas no guia do usuário.
- O uso inadequado da bateria pode resultar em incêndio, explosão ou outro risco.
- Para carregar a bateria do dispositivo móvel, a temperatura da bateria e do carregador deve estar entre 0 °C e 40 °C (+32 °F e +104 °F)
- Não utilize baterias e carregadores incompatíveis. O uso de uma bateria ou um carregador incompatível pode constituir risco de incêndio, explosão, vazamento etc. Se tiver alguma dúvida a respeito da compatibilidade de uma bateria ou carregador, entre em contato com o Suporte da Zebra.
- Para dispositivos que utilizam uma porta USB como uma fonte de carregamento, o dispositivo deverá ser conectado somente a produtos que levam o logotipo USB-IF ou que concluíram o programa de conformidade USB-IF.
- Não desmonte, abra, amasse, dobre, deforme, fure ou corte a bateria.
- O impacto causado pela queda de qualquer dispositivo com a bateria em uma superfície rígida pode fazer com que a bateria seja superaquecida.
- Não cause curto-circuito a uma bateria nem permita que objetos metálicos ou condutores entrem em contato com seus terminais.

- Não modifique nem remanufature, não tente inserir objetos estranhos na bateria, não a submerja nem a exponha à água ou a outros líquidos e não a exponha ao fogo, explosões ou outros riscos.
- Não deixe nem armazene o equipamento em áreas que possam alcançar altas temperaturas, como veículos estacionados, ou próximo de aquecedores/outras fontes de calor. Não coloque a bateria em fornos de micro-ondas ou em secadores.
- O uso da bateria por crianças deve ser supervisionado.
- Siga as regulamentações locais para o pronto descarte de baterias recarregáveis usadas.
- Não descarte as baterias no fogo.
- Procure um médico imediatamente em caso de ingestão da bateria.
- Em caso de vazamento da bateria, não deixe que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Em caso de contato, lave a área afetada com água em abundância e procure um médico.
- Se suspeitar de danos ao equipamento ou à bateria, entre em contato com o suporte técnico da Zebra e marque uma inspeção.

## Requisitos de Interferência de Radiofrequênci – FCC



Nota: Este equipamento foi testado e concluiu-se que está em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites foram elaborados para fornecer uma proteção moderada contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, poderá provocar interferência nociva às comunicações de rádio. No entanto, não existe garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento vier a provocar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência seguindo um ou mais dos procedimentos abaixo:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- Conectar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda

## Transmissores de Rádio (Parte 15)

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada. O uso de WLANs de 5 GHz, a serem usadas nos EUA, possui as seguintes restrições

## Requisitos de Interferência de Radiofrequênci – Canadá

CAN ICES-3 (B)/NMB-2(B)

### Transmissores de Rádio

Este dispositivo está em conformidade com os RSSs de isenção de licença na indústria do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

(1) Este dispositivo não poderá provocar interferências; e (2) Este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência, inclusive interferência capaz de provocar operação indesejada do dispositivo.

Cet appareil est conforme aux RSS exempt de licence de l'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Ce dispositif ne peut causer des interférences; et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

## Marcação e EEA (Área Econômica Europeia)

O uso da Tecnologia Sem Fio Bluetooth® em países da EEA está sujeito às seguintes restrições:

- Potência de transmissão máxima irradiada de 100mW EIRP na faixa de frequência de 2.400 a 2.4835 GHz.

### Declaração de Conformidade

A Zebra declara por meio desta que este dispositivo está em conformidade com a diretiva 2011/65/EU e 1999/5/EC ou 2014/53/EU (2014/53/EU substitui 1999/5/EC a partir de 13 de junho de 2017). O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <http://www.zebra.com/doc>.

## Outros países

### **Brasil (EMISSÕES INDESEJADAS - TODOS OS PRODUTOS)**

Declarações regulamentares para o DS3678 - BRASIL

Para obter mais informações, consulte o website [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Declarações Regulamentares para DS3678 - Brasil

**NOTA** A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo DS3678. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

### **Japão - VCCI (Voluntary Control Council for Interference, Conselho de Controle Voluntário sobre Interferências)**

#### **Classe B ITE**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### **Declaração de Aviso para a Classe B ITE - Coreia**

기 종 별	사 용 자 안내 문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

#### **Chile**

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

#### **China**

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

<http://www.zebra.com/contact>



#### **Taiwan**

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### **Coreia do Sul**

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

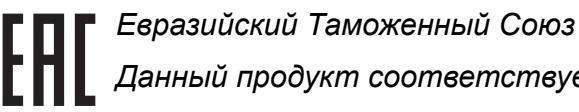
## **Ucrânia**

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електрических та електронних пристроях.

## **Tailândia**

ເກົ່າງໂທຄມນາຄມແລະອຸປະນົມນີ້ ມີຄວາມສອດຄລັ້ງຕາມຫຼັກທຳນາດຂອງ ກຖວ.

## **Eurasian Customs Union**



Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.

## **Resíduos de Equipamentos Eletroeletrônicos (REEE)**



**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес <http://www.zebra.com/weee>.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέψουν στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/recycling/weee> στο Διαδίκτυο.

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külalstage palun aadressi: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Français :** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web:  
<http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Lietuviai:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksplatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċikla. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħibok żur: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggestonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/recycling/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należą zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obišcite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

**Hrvatski:** Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Declaração de Conformidade de REEE TURCA**

EEE Yönetmeliğine Uygundur

## RoHS da China

Esta tabela foi criada para estar em conformidade com os requisitos da RoHS da China.

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。)

Esta tabela foi criada para estar em conformidade com os requisitos da RoHS da China.



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL E.U.A.  
<http://www.zebra.com>

©2017 ZIH Corp e/ou suas afiliadas. Todos os direitos reservados. ZEBRA e a cabeça estilizada da Zebra são marcas comerciais da ZIH Corp., registradas em várias jurisdições por todo o mundo. Todas as demais marcas registradas são de propriedade de seus respectivos proprietários.